



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2024. június 18.  
(OR. en)

10005/24

---

---

Intézményközi referenciaszámok:  
2024/0052 (NLE)  
2024/0053 (NLE)

---

---

AELE 41  
EEE 23  
ISL 19  
N 30  
FL 23  
PECHE 183

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió, Izland, a Liechtensteini Hercegség és a Norvég Királyság közötti, a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó EGT Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodásnak, a Norvég Királyság és az Európai Unió közötti, a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó Norvég Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodásnak, az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság közötti megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvnek, valamint az Európai Gazdasági Közösség és Izland közötti megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről

---

## A TANÁCS (EU) 2024/... HATÁROZATA

(...)

az Európai Unió, Izland, a Liechtensteini Hercegség és a Norvég Királyság közötti,  
a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó  
EGT Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodásnak,  
a Norvég Királyság és az Európai Unió közötti,  
a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó  
Norvég Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodásnak,  
az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság közötti  
megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvnek,  
valamint az Európai Gazdasági Közösség és Izland közötti megállapodáshoz csatolt  
kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére,  
összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> A [dátum]-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségen belüli gazdasági és szociális egyenlőtlenségeket továbbra is csökkenteni kell, ezért létre kell hozni az EGT-tag EFTA-államok pénzügyi hozzájárulásainak új mechanizmusát, valamint az új Norvég Finanszírozási Mechanizmust.
- (2) 2021. május 20-án a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen Izlanddal, a Liechtensteini Hercegséggel és a Norvég Királysággal az EGT-tag EFTA-államok által az Európai Gazdasági Térség társadalmi és gazdasági kohéziójához nyújtandó jövőbeli pénzügyi hozzájárulásokról szóló megállapodásról.
- (3) A 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó EGT Finanszírozási Mechanizmus (a továbbiakban: az EGT Finanszírozási Mechanizmus), valamint a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó Norvég Finanszírozási Mechanizmus (a továbbiakban: a Norvég Finanszírozási Mechanizmus) hozzá fog járulni az Európai Gazdasági Térségen belüli gazdasági és társadalmi egyenlőtlenségek csökkentéséhez, valamint az EGT-tag EFTA-államok és a kedvezményezett államok közötti kapcsolatok erősítéséhez.
- (4) Az EGT Finanszírozási Mechanizmus tükrözi az EGT-tag EFTA-államok számára a belső piacon való részvételükből fakadó előnyöket, és az EGT-megállapodás 115. cikkével összhangban figyelembe veszi az EGT-megállapodás valamennyi Szerződő Fele közötti kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok folyamatos és kiegyensúlyozott erősítésének célját.

- (5) Az EGT Finanszírozási Mechanizmus és a Norvég Finanszírozási Mechanizmus különleges eljárásokat hoz létre, amelyek fokozzák a végrehajtás és a kedvezményezett államokkal folytatott konzultáció hatékonyságát. Így különösen mind az EGT Finanszírozási Mechanizmus, mind a Norvég Finanszírozási Mechanizmus úgy rendelkezik, hogy a Bizottsággal stratégiai szinten konzultációkra kerüljön sor a donorállamok és a kedvezményezett államok közötti egyetértési megállapodásokról folytatott tárgyalások alkalmával. Rendelkezéseket tartalmaznak továbbá arra vonatkozóan, hogy a Bizottság segítséget nyújtson a kedvezményezett államok számára a mechanizmusok végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről folytatott konzultációkhoz. Ezek a biztosítékok hozzá fognak járulni a mechanizmusok hatékony és kellő időben történő végrehajtásához, és ugyanakkor teljes mértékben figyelembe veszik a kedvezményezett államok szükségleteit és azokat a jelentős nehézségeket, amelyekkel a pénzügyi mechanizmusok végrehajtása során szembesülhetnek, többek között a közös értékek és elvek, vagyis az emberi méltóság tiszteletben tartása, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság és az emberi jogok tiszteletben tartása kapcsán. E tekintetben figyelmet kell fordítani a kedvezményezett állam meghallgatáshoz való jogára az olyan intézkedések mérlegelése esetén, mint például a kifizetések felfüggesztése és a pénzeszközök visszafizettetése.
- (6) Tekintettel arra, hogy az EGT Finanszírozási Mechanizmust kiegészítő jegyzőkönyvként az EGT-megállapodáshoz fogják csatolni, az Uniónak lehetősége van arra, hogy az EGT-megállapodás 111. cikke alapján a Szerződések vonatkozó eljárásaival összhangban a kiegészítő jegyzőkönyv értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos vitákat a Vegyes Bizottság elé terjessze. Az EGT-megállapodás 89. cikkével összhangban az EGT-Tanács megvizsgálhatja a problémát jelentő kérdéseket.

- (7) Az Izland és Norvégia által az Európai Gazdasági Közösséggel kötött szabadkereskedelmi megállapodások kiegészítő jegyzőkönyveiben rögzített, Izlandról és Norvégiából származó egyes halak és halászati termékek Unióba irányuló behozatalára alkalmazandó különleges rendelkezések 2021. április 30-án lejártak, és azokat az említett kiegészítő jegyzőkönyvek 1. cikkének megfelelően felülvizsgálták. Az esetleges jövőbeli pénzügyi hozzájárulásról szóló tárgyalások mellett, valamint egy átfogó megállapodáscsomag részeként a Tanács ezért 2021. május 20-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen egy, az Izlandról és Norvégiából származó halak és halászati termékek piacra jutásáról szóló megállapodásról.
- (8) A meglévő finanszírozási mechanizmusok – eltérő időszakokra, eltérő összegű alapokra és eltérő végrehajtási rendelkezésekre vonatkozó – új mechanizmusokkal való felváltása, továbbá a bizonyos halakra és halászati termékekre vonatkozó azon koncessziók megújítása és kiterjesztése, amelyek a tárgyalások alapját képező átfogó csomag részei voltak, egészében véve az EGT-hez tartozó EFTA államokkal való társulás fontos fejleményének minősülnek, ami alátámasztja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 217. cikkére való hivatkozást.

- (9) Az (EU) 2024/... tanácsi határozattal<sup>2+</sup> összhangban a megállapodásokat és a kiegészítő jegyzőkönyveket Brüsszelben ...-án/-én<sup>++</sup> aláírták, figyelemmel az említett megállapodások és kiegészítő jegyzőkönyvek megkötésére. Az említett megállapodásokat és jegyzőkönyveket az Európai Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (10) A Szerződésekkel összhangban a Bizottságnak ki kell fejeznie az Unió egyetértését arra vonatkozóan, a megállapodásokat és a kiegészítő jegyzőkönyveket az Unió magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

<sup>2</sup> A Tanács (EU) 2024/... határozata (...) az Európai Unió, Izland, a Liechtensteini Hercegség és a Norvég Királyság közötti, a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó EGT Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodásnak, a Norvég Királyság és az Európai Unió közötti, a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó Norvég Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodásnak, az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság közötti megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvnek, valamint az Európai Gazdasági Közösség és Izland közötti megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L, ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be az ST 10003/24 dokumentumban található határozat hivatkozási számát és egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

<sup>++</sup> HL: kérjük, illesszék be az ST 10057/24, ST 10146/24, ST 10148/24 és ST 10149/24 dokumentumokban található megállapodások és kiegészítő jegyzőkönyvek aláírásnak dátumát.

### *1. cikk*

Az Európai Unió, Izland, a Liechtensteini Hercegség és a Norvég Királyság közötti, a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó EGT Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodást, a Norvég Királyság és az Európai Unió közötti, a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó Norvég Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodást, az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság közötti megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvet, valamint az Európai Gazdasági Közösség és Izland közötti megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvet a Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja<sup>3+</sup>.

### *2. cikk*

A Bizottság kijelöli az(oka)t a személy(eke)t, aki(k) jogosult(ak) az Európai Unió, Izland, a Liechtensteini Hercegség és a Norvég Királyság közötti, a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó EGT Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodás 3. cikkében, a Norvég Királyság és az Európai Unió közötti, a 2021. május és 2028. április közötti időszakra vonatkozó Norvég Finanszírozási Mechanizmusról szóló megállapodás 11. cikkében, az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság közötti megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyv 5. cikkében, valamint az Európai Gazdasági Közösség és Izland közötti megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyv 4. cikkében meghatározott jóváhagyó okiratok Unió nevében történő letétbe helyezésére annak kifejezésére, hogy az Unió az említett megállapodásokat és jegyzőkönyveket<sup>4</sup> magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

---

<sup>3</sup> A megállapodások és a kiegészítő jegyzőkönyvek szövegét a HL ..., ...-i számának ... oldalán hirdették ki.

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be az előző lábjegyzetbe az ST 10057/24, ST 10146/24, ST 10148/24 és ST 10149/24 dokumentumokban található megállapodások és a kiegészítő jegyzőkönyvek HL hivatkozását.

<sup>4</sup> A megállapodás és a kiegészítő jegyzőkönyvek hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, ...

*a Tanács részéről  
az elnök*

---